IEC 60335-2-3

Edition 7.0 2022-10
COMMENTED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD

colour inside

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-3: Particular requirements for electric irons

IEC Secretariat
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC
The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications
The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform
The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, …). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc
If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch
Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org
The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC 60335-2-3

Edition 7.0 2022-10
COMMENTED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD

colour inside

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-3: Particular requirements for electric irons

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 13.120; 97.060

ISBN 978-2-8322-5868-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-3: Particular requirements for electric irons

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This commented version (CMV) of the official standard IEC 60335-2-3:2022 edition 7.0 allows the user to identify the changes made to the previous IEC 60335-2-3:2012+ AMD1:2015 CSV edition 6.1. Furthermore, comments from IEC TC 61 experts are provided to explain the reasons of the most relevant changes, or to clarify any part of the content.

A vertical bar appears in the margin wherever a change has been made. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text. Experts' comments are identified by a blue-background number. Mouse over a number to display a pop-up note with the comment.

This publication contains the CMV and the official standard. The full list of comments is available at the end of the CMV.

IEC 60335-2-3 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2012 and Amendment 1:2015. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) alignment with IEC 60335-1:2020;
b) deletion or conversion of some notes to normative text (Clause 1, 5.2, 21.101);
c) addition of external accessible surface temperature limits (3.6.103, 11.3, 11.8);
d) clarification of surfaces likely to be contacted when gripping a handle (22.13);
e) clarification of the applicability of 30.2.2 and 30.2.3 (30.2, 30.2.3).

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61/6670/FDIS	61/6746/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments unless that edition precludes it; in that case, the latest edition that does not preclude it is used. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for electric irons.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

– subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
– unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
– additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

– requirements: in roman type;
– *test specifications: in italic type;*
– notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

Guidance documents concerning the application of the safety requirements for appliances can be accessed via TC 61 supporting documents on the IEC website

https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments

This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute a replacement for the normative text in this standard.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules ~~may~~ can differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal ~~and generic standards~~ publications, basic safety publications, group safety publications covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. ~~For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.~~ 1

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features which impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

NOTE 3 Standards dealing with non-safety aspects of household appliances are:

– IEC standards published by TC 59 concerning methods of measuring performance;
– CISPR 11, CISPR 14-1 and relevant IEC 61000-3 series standards concerning electromagnetic emissions;
– CISPR 14-2 concerning electromagnetic immunity;
– IEC standards published by TC 111 concerning environmental matters. 2

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-3: Particular requirements for electric irons

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of electric dry irons and **steam irons**, including those with a separate water reservoir or boiler having a capacity not exceeding 5 l, for household and similar purposes, their **rated voltage** being not more than 250 V including direct current (DC) supplied appliances and **battery-operated appliances**. 3

Appliances not intended for normal household use, but which nevertheless ~~may~~ can be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances, which are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

– persons (including children) whose
  - physical, sensory or mental capabilities; or
  - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
– children playing with the appliance.

~~NOTE 101~~ Attention is drawn to the fact that

– for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements ~~may~~ can be necessary;
– in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national authorities responsible for the safety of pressure vessels. and similar authorities.

~~– additional requirements for pressure vessels may be specified by the national authorities responsible for the safety of pressure vessels.~~

~~NOTE 102~~ This standard does not apply to

– ironers (IEC 60335-2-44);
– ironing boards;
– appliances designed exclusively for industrial purposes;
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60584-1, *Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1 Definitions relating to physical characteristics

3.1.9 ~~*Replacement*~~ *Addition:* **4**
~~**normal operation**~~
operation of the appliance under the following conditions:

The iron is placed on its **stand** and is operated with its **thermostat** at the highest setting.

If the iron does not have a **thermostat**, the surface temperature at the mid-point of the centre line of the **soleplate** is maintained at 250 °C ± 10 °C by switching the supply on and off, or at the highest temperature if it is lower.

Steam irons with a separate water reservoir or boiler are operated with the water reservoir or boiler filled with water.

Pressurized steam irons incorporating the boiler are operated with or without water, whichever is more unfavourable with respect to the compliance criteria for each test. **5**

Note 1 to entry: It can be necessary to conduct a test with and without water to determine the more unfavourable condition.

Other **steam irons** are operated empty.

3.5 Definitions relating to types of appliances

3.5.101
steam iron
iron having means to produce and supply steam to the textile material during ironing

Note 1 to entry: **Steam irons** ~~may~~ can incorporate a means for blowing steam onto clothes.

3.5.102
vented steam iron
steam iron in which steam is produced when the water contacts the **soleplate**, the water reservoir being at atmospheric pressure

Note 1 to entry: The water reservoir ~~may~~ can be incorporated in the iron or connected to the iron by a hose.

3.5.103
pressurized steam iron
steam iron in which steam is produced in a boiler at a pressure exceeding 50 kPa

Note 1 to entry: The boiler ~~may~~ can be incorporated in the iron or connected to the iron by a hose.

3.5.104
instantaneous steam iron
steam iron in which small quantities of water are pumped from the water reservoir and in which steam is produced when the water contacts the walls of the boiler, the water reservoir and the boiler being at atmospheric pressure

Note 1 to entry: The water reservoir and the boiler are connected to the iron by a hose.

3.5.105
cordless iron
iron that is connected to the supply only when placed on its **stand**

Note 1 to entry: **Cordless irons** ~~may~~ can be directly connected to the supply mains during ironing by a **detachable part** to which the **supply cord** is fixed.

3.6 Definitions relating to parts of appliances

3.~~106~~6.101
soleplate
heated part of the iron which is pressed against the textile material while ironing

3.~~107~~6.102
stand
heel of the iron or a separate part provided with the iron, on which the iron is placed when at rest

Note 1 to entry: The separate water reservoir or boiler may serve as the **stand**.

3.6.103
functional surface
surface that is intentionally heated by an internal heat source and has to be hot to carry out the function for which the appliance is intended

Note 1 to entry: An example is the **soleplate**.

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.2 *Addition:*

*If a **protective device** becomes open circuit during the tests of 21.101, the test is continued on a separate appliance.*

~~NOTE 101~~ *The test of 21.102 is carried out on a separate appliance. The additional test of 25.14 is carried out on a separate appliance.*

5.3 *Addition:*

*For irons with a **thermostat**, the test of 21.101 is carried out before the test of Clause 11.*

The test of 22.102 is carried out during the test of Clause 11.

5.101 *Irons are tested as **heating appliances** even if they incorporate a motor.*

5.102 *If a **cordless iron** can also be directly connected to the supply mains during ironing, the relevant tests are applicable for both modes of operation.*

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 *Modification:*

Appliances shall be marked with their **rated power input**.

Addition:

Separate **stands** shall be marked with

– name, trademark or identification mark of the manufacturer or responsible vendor;
– model or type reference of the **stand**.

Stands of **cordless irons** shall be marked with their

– **rated voltage** or **rated voltage range**;
– **rated power input**.

7.12 *Addition:*

The instructions shall contain the substance of the following:

– the iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains;
– the iron must not be stored until it has cooled; 6
– the plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water (for **steam irons** and irons incorporating means for spraying water);
– the filling, or decalcifying, or rinsing, or inspection apertures that are under pressure shall not be opened during use (for **steam irons** with pressurized compartments only);
– the iron must only be used with the stand provided (for **cordless irons**);
– the iron is not intended for regular use (for travel irons);
– the iron must be used and rested on a flat, stable surface;
– when placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable;
– the iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

7.15 *Addition:*

For **steam irons** with a separate water reservoir or boiler, the total **rated power input** shall be marked on the part containing the supply terminals or **supply cord**.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

8.1.2 *Addition:*

NOTE 101 Connecting devices in **stands** of **cordless irons** are not considered to be socket-outlets.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable.

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.2 *Replacement:*

*Irons are placed on their **stands** on the floor of a test corner and away from the walls. However, the separate water reservoir or boiler of **steam irons** is placed as near to the walls as possible. Dull black painted plywood approximately 20 mm thick is used for the test corner.*

***Vented steam irons** with a separate water reservoir, **pressurized steam irons** and **instantaneous steam irons** are tested with the water reservoir empty and filled but without steam emission.*

*Irons, other than **cordless irons**, are also tested with the **soleplate** in the horizontal position placed on three pointed metallic supports that have a height of at least 100 mm. **Vented steam irons** with a separate water reservoir, **pressurized steam irons** and **instantaneous steam irons** are operated with the water reservoir or boiler filled.*

For appliances provided with an automatic cord reel, one-third of the total length of the cord is unreeled. The temperature rise of the cord sheath is determined as near as possible to the hub of the reel and also between the two outermost layers of the cord on the reel. However, if the cord reel is incorporated in a part that is moved during ironing, the cord is completely unreeled.

*For cord storage devices, other than automatic cord reels, that are intended to partially accommodate the **supply cord** while the appliance is in operation, 50 cm of the cord is unwound. However, for cord storage devices on parts that are moved during ironing, the cord is completely unwound. The temperature rise of the stored part of the cord is determined at the most unfavourable place.*

11.3 *Addition:*

*Where the external **accessible surfaces** are suitably flat and access permits, then the test probe of Figure 101 is used to measure the temperature rises of external **accessible surfaces** specified in Table 101. The probe is applied with a force of 4 N ± 1 N to the surface in such a way that the best possible contact between the probe and the surface is ensured. The measurement is performed after a contact period of 30 s.*

The probe may be held in place using a laboratory stand clamp or similar device. Any measuring instrument giving the same results as the probe may be used. **7**

11.4 *Addition:*

If the temperature rise limits are exceeded in appliances incorporating motors, transformers or ***electronic circuits*** *and the power input is lower than the* ***rated power input****, the test is repeated with the appliance supplied at 1,06 times* ***rated voltage****.*

11.7 ~~*Replacement*~~ *Modification:* **8**

Irons are operated until steady conditions are established.

When ***vented steam irons*** *with a separate water reservoir,* ***pressurized steam irons*** *and* ***instantaneous steam irons*** *are tested with the iron placed on the pointed supports, steam is emitted in cycles, each cycle having a period of 10 s with steam emission and a period of 10 s with the steam emission interrupted.*

11.8 *Modification:*

During the test, the temperature rises are monitored continuously and shall not exceed the values shown in Table 3 and Table 101. **9**

Except for ***supply cords*** *connected to separate containers, the temperature rise limit for the insulation of wiring and* ***supply cords*** *is increased from 50 K to 60 K.*

Addition:

During the test with the iron placed on the pointed supports, only the temperature rises of the insulation of internal wiring and flexible cords are measured. However, the temperature rise limits apply to the water reservoir and the hose of ***pressurized steam irons*** *and* ***instantaneous steam irons****. The temperature rise of the* ***accessible surface*** *of the hose shall comply with the temperature rise limits for handles that are held for short periods only in normal use. However, if a non-metallic hose is covered by textile material, the temperature rise of the surface of the textile material shall not exceed 80 K.*

The temperature rise limits of motors, transformers and components of ***electronic circuits****, including parts directly influenced by them, may be exceeded when the appliance is operated at 1,15 times* ***rated power input****.*

Table 101 – Maximum temperature rises for specified external accessible surfaces under normal operating conditions

Surface	*Temperature rise of external accessible surfaces* K		
	Temperature rise of surfaces of parts intended to be used below the work surface and not a part of the hand-held unit [a]	*Temperature rise of surfaces adjacent to a handle of a hand-held unit that could be unintentionally touched when gripping the handle* [b]	*Temperature rise of all other surfaces* [a, c, d, e, f]
Bare metal	38	42	42
Coated metal [g]	42	49	49
Glass and ceramic	51	56	56
Plastic and plastic coating > 0,4 mm [h, i]	58	62	62

NOTE The temperature limits of handles, knobs, grips, keyboards, keypads and similar parts are specified in Table 3.

[a] *Temperatures rises are not measured on surfaces inaccessible to the hemispherical end of a 75 mm diameter probe applied perpendicular to the surface being evaluated. The probe is applied with a force not exceeding 1 N.*

[b] *See 22.13.*

[c] *Temperature rises on **functional surfaces** and surfaces within 12 mm of the **functional surfaces** are not measured.*

[d] *Temperatures rises are not measured on surfaces of separate **stands** in direct contact with the **functional surface** and the surfaces within 25 mm of the **functional surface** of the iron placed on the **stand**.*

[e] *Temperature rise limits of accessible external surfaces of units that are not hand-held and that enclose a boiler or heated water reservoir are increased by 10 K.*

[f] *Temperature rises are not measured on surfaces of a hand-held unit containing a **soleplate**.*

[g] *Metal is considered coated when a coating having a minimum thickness of 90 µm made of enamel or non-substantially plastic coating is used.*

[h] *The temperature rise limit of plastic also applies for plastic material having a metal finish of thickness less than 0,1 mm.*

[i] *When the thickness of the plastic coating does not exceed 0,4 mm, the temperature rise limits of coated metal for underlying metal apply or the temperature rise limits for glass or ceramic material for underlying glass or ceramic material apply.*

12 ~~Void~~ Charging of metal-ion batteries

This clause of Part 1 is applicable. **10**

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable.

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

15.2 *Modification:*

The test for **steam irons**, other than those with a separate water reservoir or boiler, is carried out as follows.

The iron is placed in the filling position according to the instructions and filled with ~~water containing approximately 1 % NaCl~~ the spillage solution **11**. *A further quantity of 0,1 l is steadily poured into the filling opening over a period of 1 min. The iron is then placed on its **stand** and subjected to the electric strength test of 16.3. The iron is left on its **stand** for 10 min after which the electric strength test is repeated.*

*The iron, while still filled, is operated at **rated power input** for 1 min under **normal operation**. It shall then withstand the electric strength test of 16.3.*

***Cordless irons** are also filled with the ~~saline~~ spillage solution while resting on their **stands**, if the iron can easily be filled in this position.*

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable.

18 Endurance

This clause of Part 1 is not applicable.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 *Modification:*

*The tests of 19.2 and 19.3 are not carried out. The test of 19.5 is only carried out on separate boilers of **steam irons**.*

Addition:

***Cordless irons** are also subjected to the test of 19.101.*

19.4 *Modification:*

*The test is carried out at **rated power input**.*

Addition:

***Steam irons** are tested with or without water, whichever is more unfavourable.*

NOTE It can be necessary to conduct the test with and without water to determine the more unfavourable condition.

*The test is only carried out with the iron resting on its **stand**.*

Any control that limits the pressure during the test of Clause 11 is rendered inoperative.

19.7 *Addition:*

The test is carried out for 5 min unless the motor is kept switched on by hand.

19.101 ***Cordless irons*** *are operated under* ***normal operation*** *at* ***rated power input*** *until the* ***thermostat*** *operates for the first time. The iron is then placed on its* ***stand*** *in the position that most adversely affects the material of the* ***stand****.*

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

20.1 *Replacement:*

Irons shall have adequate stability.

Compliance is checked by the following test, which is carried out with the appliance not connected to the supply mains.

Irons incorporating a ***stand*** *are placed on their* ***stand*** *on a plane inclined at an angle of 10° to the horizontal, the cord resting on the inclined plane in the ~~most unfavourable~~ position resulting in the least stable condition* **12***. Irons supplied with a separate* ***stand*** *are placed on the* ***stand*** *on a plane inclined at an angle of 15° to the horizontal.*

Appliances intended to be filled with liquid by the user ~~in normal use~~ are tested empty or filled with the ~~most unfavourable~~ quantity of water up to the capacity indicated in the instructions resulting in the least stable condition.

NOTE The **stand** can be tapped to overcome static friction between the iron and the **stand**.

If the iron overturns or slips off the ***stand*** *in one or more positions, it is tested as specified in Clause 11 in all these positions.*

The temperature rise shall not exceed the values specified in Table 9.

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

21.1 *Addition:*

Compliance is also checked by the tests of 21.101 and 21.102.

21.101 *The iron is operated under* ***normal operation*** *at* ***rated power input*** *and, except for* ***cordless irons****, the* ***soleplate*** *temperature is maintained under these conditions throughout the test.*

The iron is then suspended by its handle with the ***soleplate*** *in the horizontal position. It is dropped from a height of 40 mm onto a rigidly supported steel plate having a thickness of at least 15 mm and a mass of at least 15 kg. The test is carried out 1 000 times at a rate not exceeding 20 drops per min.*

The test is conducted so that the iron rests on the steel plate for approximately 15 % of the time.

~~NOTE The iron is suspended so that the impact energy is only influenced by its mass.~~

After the test, the iron shall not be damaged to such an extent that compliance with 8.1, 15.2 and Clause 29 is impaired. In case of doubt, ***supplementary insulation*** *and* ***reinforced insulation*** *is subjected to the electric strength test of 16.3.*

21.102 *A separate sample of the iron is supplied at* ***rated voltage*** *with the* ***thermostat*** *set to the highest position. When the* ***thermostat*** *operates, the iron is disconnected from the supply.*

The hand-held part of the iron is then placed in a sling that is constructed by tying together the four corners of a single layer of cheesecloth. The lowest point of the sling is suspended at a height of 900 mm above a horizontal hardwood board approximately 20 mm thick placed on a concrete or similar hard surface.

The iron in the sling is dropped from a stationary position. The test is carried out three times, the iron being positioned so that it falls onto the board first on the right side, then on the left side and subsequently on its heel. The iron is reheated prior to each drop.

After the test, the iron shall withstand the electric strength test of 16.3, ***steam irons*** *first being filled with water as specified in the instructions and allowed to rest for 10 min on their* ***stands****.*

The iron shall not be damaged to such an extent that compliance with 8.1 and 19.4 is impaired.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.7 *Replacement:*

Pressurized steam irons and **instantaneous steam irons** shall incorporate adequate safeguards against the risk of excessive pressure.

If jets of steam or hot water are emitted through **protective devices**, the electrical insulation shall not be affected or the user exposed to a hazard.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

For ***pressurized steam irons****, the maximum pressure occurring during the test of Clause 11 with the boiler filled but without steam emission is measured. All pressure-regulating devices that operated during the test are rendered inoperative and the pressure shall not exceed three times the previously measured value. Any pressure-limiting* ***protective device*** *is then rendered inoperative and the pressure in the boiler is raised hydraulically to five times the pressure measured originally or twice the pressure measured with the pressure-regulating devices rendered inoperative, whichever is higher. This pressure is maintained for 1 min. There shall be no leakage from the appliance. Hoses that are subjected to the pressure within the boiler when the iron is placed on its* ~~*rest*~~ ***stand*** *or during normal use of the appliance are also subjected to the hydraulic pressure test.*

Pressurized steam irons *in which the device regulating the steam supply is within the boiler are operated as specified in Clause 11 but with all pressure-regulating devices operating during the test of Clause 11 rendered inoperative. All vents in the* ***soleplate*** *are sealed and the device regulating the steam supply is opened. There shall be no leakage from the hose except at an intentionally weak place within the enclosure of the boiler. If this occurs, the test is repeated on another appliance that shall also leak in the same way.*

*All vents in the **soleplate** of **instantaneous steam irons** are sealed and the pressure in the water reservoir is raised hydraulically until the pressure-limiting **protective device** operates. The pressure shall not exceed 50 kPa. The outlet through the **protective device** is then sealed and the pressure is raised to 100 kPa and maintained at this value for 1 min. There shall be no leakage from the appliance.*

22.13 *Replacement:* **13**

Appliances shall be constructed so that when handles are gripped in normal use, contact is unlikely between the operator's hand and parts that could be unintentionally touched having a temperature rise exceeding the value specified in Table 3 for handles which are held for short periods only in normal use and Table 101 for surfaces adjacent to a handle of a hand-held unit that could be unintentionally touched when gripping the handle.

Compliance is checked by inspection, measurement and, if necessary, by determining the temperature rise as follows.

Parts adjacent to the handle that could be unintentionally touched are those parts within 13 mm of the bottom of the hand. These are identified by use of a simulated hand as shown in Figure 102 in combination with a feeler gauge as shown in Figure 103 applied as shown in Figure 104 or Figure 105. The simulated hand is inserted in the handle opening as shown in Figure 104 or Figure 105. If the shape of the underside of the handle prevents contact of the simulated hand at both points A and B simultaneously, the simulated hand is moved as permitted by the opening first with one point and then with the other point in contact with the underside of the handle.

Temperature measurements are made on the surface defined by the vertical projection of the handle or gripping surface onto the body of the iron where the feeler gauge makes contact with surface plus 25 mm in all directions.

In situations where the simulated hand cannot be placed under the handle (such as palm-grip type irons or travel/compact irons), the temperature measurements are made on the surface defined by the vertical projection of the handle or gripping surface onto the body of the iron plus 25 mm in all directions.

22.101 Irons shall be provided with a **stand**.

Compliance is checked by inspection.

22.102 **Steam irons** shall be constructed so that there is no spillage of water or sudden jets of steam or hot water likely to expose the user to a hazard when the iron is used in accordance with the instructions.

When removing the filling cap of boilers, the pressure shall be relieved in a controlled manner before the cap is removed completely, to avoid the emission of jets of steam or hot water in a manner likely to expose the user to a hazard.

Compliance is checked by inspection during the test of Clause 11 and by removing the filling cap at the end of the test.

22.103 The boiler of **steam irons** with a separate boiler shall incorporate at least one **non-self-resetting thermal cut-out** that is only accessible by means of a **tool**.

Compliance is checked by inspection.

22.104 Pressure-limiting **protective devices** that operate during the tests of 19.4 and 22.7 shall have an inlet aperture at least 5 mm in diameter or 20 mm^2 in area and a width of at least 4 mm. The area of the aperture at the outlet shall not be less than that of the aperture at the inlet.

Compliance is checked by measurement.

22.105 The connection contacts of **cordless irons** shall be constructed so that any electrical or mechanical failure occurring in normal use will not give rise to a hazard.

Compliance is checked by the following test.

*The two live pins of the iron are connected together and an external resistive load is connected in series with the supply. The external load is such that the current is 1,1 times **rated current** when the iron is supplied at **rated voltage**.*

*The iron is placed on its **stand** and withdrawn 50 000 times, at a rate of 10 times per minute. The test is continued for a further 50 000 times without current flowing.*

After the test, the iron shall be fit for further use and compliance with 8.1, 16.3, 27.5 and Clause 29 shall not be impaired.

22.106 **Cordless irons** that ~~may~~ can be directly connected to the supply mains during ironing shall be constructed so that the iron is adequately retained to the **stand** during ironing with the **stand** connected.

Compliance is checked with any locking device engaged before carrying out the test.

*The force necessary to withdraw the **stand** from the iron shall be at least 30 N.*

~~**22.107** **Pressurized steam irons** incorporating more than one water reservoir connected together shall incorporate a pressure-limiting **protective device** in each reservoir containing a heating element.~~ **14**

Pressurized steam irons incorporating more than one boiler connected together shall incorporate a pressure-limiting **protective device** in each boiler.

Compliance is checked by inspection.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

24.1.3 *Addition:*

Switches that control steam or water emission are subjected to 50 000 cycles of operation.

24.4 *Addition:*

This requirement is not applicable to the connection between the iron and the **stand** of **cordless irons**.

24.101 Any component incorporated in an iron for compliance with 19.4 shall not be self-resetting and shall only be accessible by means of a **tool**.

Compliance is checked by inspection.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

25.5 *Addition:*

Type Z attachment is allowed for travel irons and **cordless irons**.

Type Z attachment is not allowed for **cordless irons** that ~~may~~ can also be directly connected to the supply mains during ironing.

25.7 *Addition:*

Braided cords (code designation 60245 IEC 89) may be used.

25.14 *Modification:*

Instead of the load specified for the cord, the cord is loaded with a mass of 2 kg.

Instead of the number of flexings specified, the number of flexings is 20 000.

*The test is not carried out on **cordless irons** unless the iron can also be directly connected to the supply mains during ironing.*

Addition:

*For **steam irons** with a separate water reservoir or boiler, the test is made on the steam hose and the **interconnection cord** together. If they are contained in one sheath or otherwise attached to each other, the assembly is not turned through an angle of 90°.*

The test shall not result in

- *loosening of the hose;*
- *damage to the hose to such an extent that compliance with this standard is impaired;*
- *leakage from the hose.*

Appliances are also subjected to the following test while mounted on an apparatus similar to that of Figure 8. This test is carried out on a separate appliance.

*The **supply cord** is suspended vertically from the appliance and loaded so that a force of 10 N is applied. The oscillating member is moved through an angle of 180° and back to the initial position. The number of flexings is 2 000, the rate of flexing being six per minute.*

*The appliance is mounted so that the direction of flexing corresponds to that most likely to occur when the **supply cord** is wound around it for storage.*

*The test is not carried out if it is unlikely that the cord will be wrapped around the appliance, for example **cordless irons** and irons with a separate water reservoir.*

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.1 *Addition:*

*For irons with **thermostats**, the temperature rises occurring during Clause 19 are not taken into consideration.*

30.2 *Modification:*

Replace the two dashed items in the compliance criteria with the following:

– *for electric irons, 30.2.2 is applicable.*

30.2.2 *Modification:*

*The exclusion of **hand-held appliances** is not applicable.*

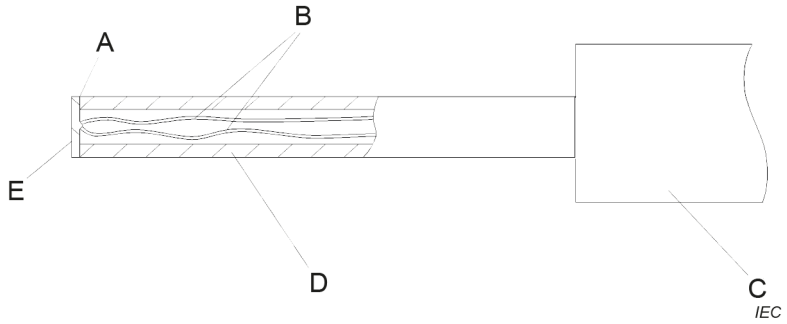
~~**30.2.3** Not applicable.~~ **15**

31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable.



Key

A adhesive

B thermocouple wires 0,3 mm diameter to IEC 60584-1 Type K

C handle arrangement permitting a contact force of 4 N ± 1 N

D polycarbonate tube: inside diameter 3 mm, outside diameter 5 mm

E tinned copper disc: 5 mm diameter, 0,5 mm thick with flat contact face

Figure 101 – Probe for measuring surface temperatures

Dimensions in millimetres

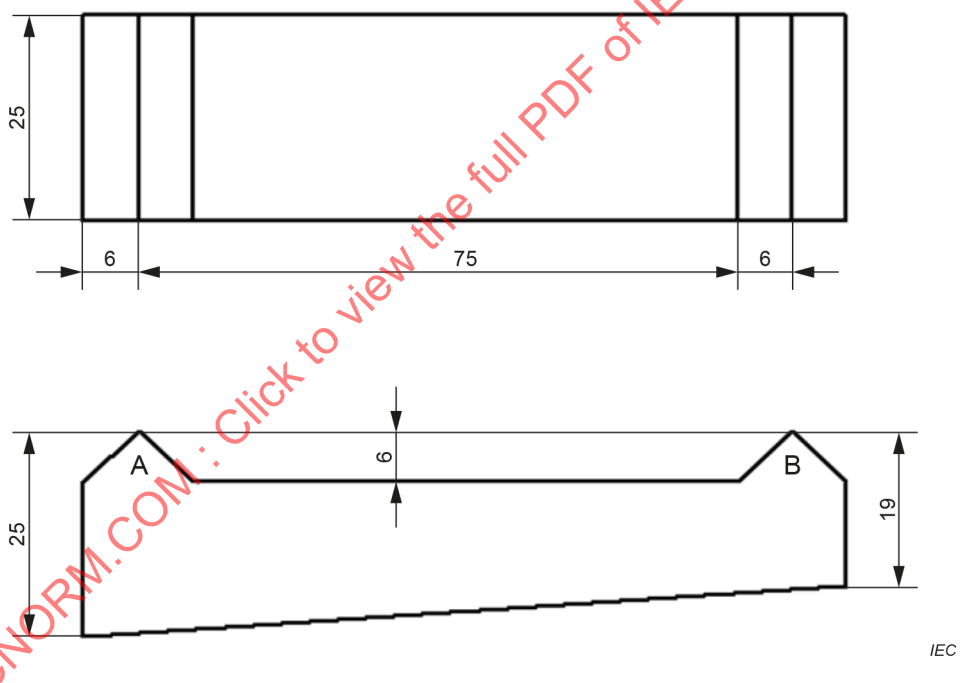


Figure 102 – Simulated hand

Dimensions in millimetres

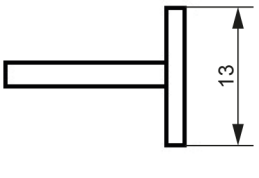
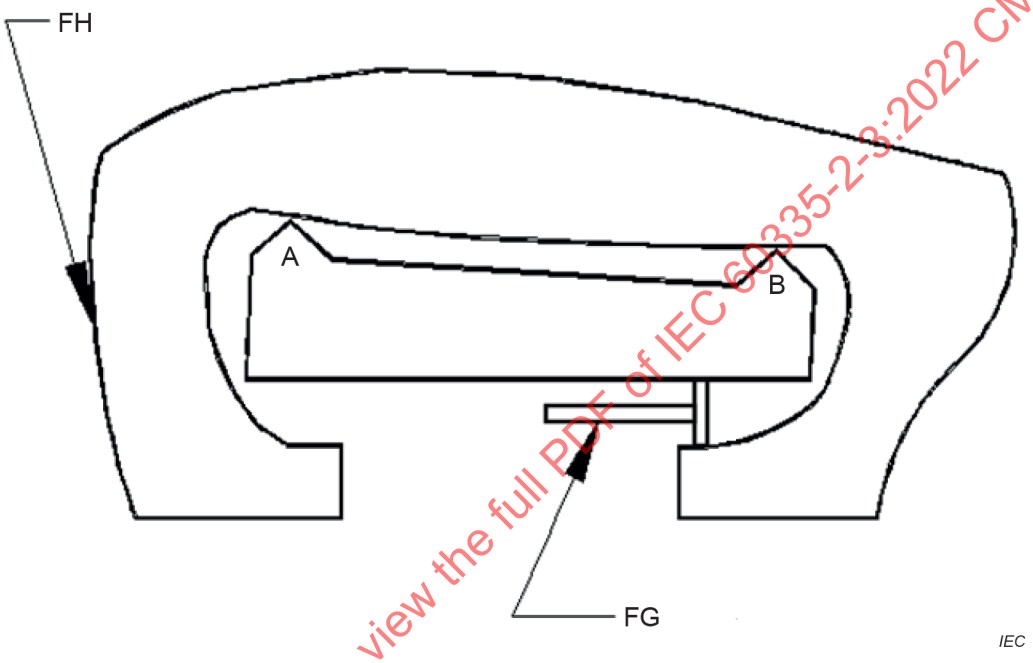


Figure 103 – Feeler gauge

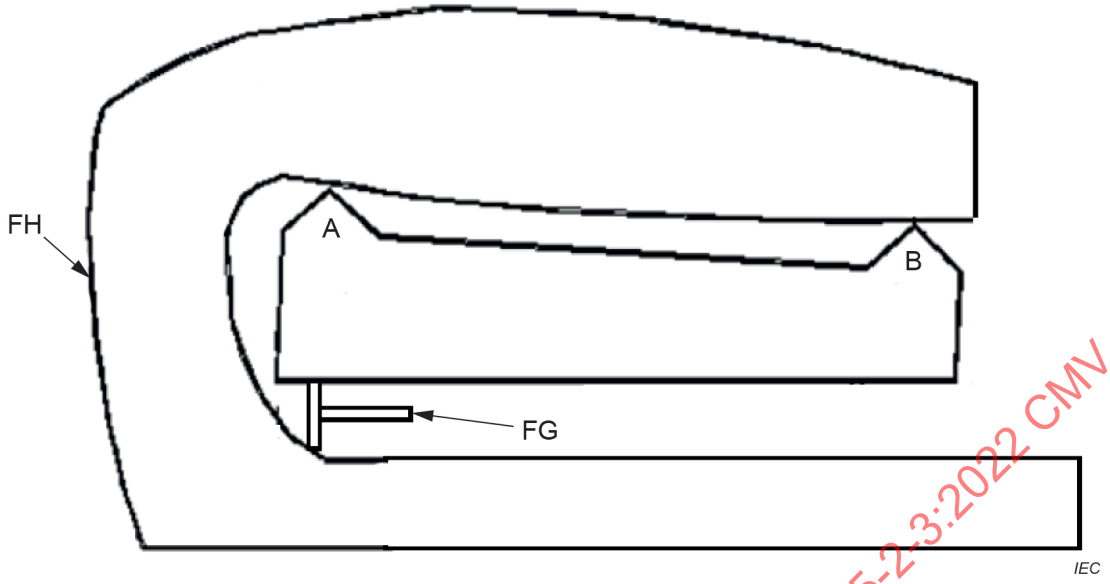


Key

FH front of handle

FG feeler gauge

Figure 104 – Application of the simulated hand in a handle with closed ends



Key

FH front of handle

FG feeler gauge

Figure 105 – Application of the simulated hand in a handle with an open end

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable.

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

IEC 60335-2-44, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-44: Particular requirements for ironers*

List of comments

1 This revision is for alignment with IEC 60335-1:2020.

2 This revision is for alignment with IEC 60335-1:2020.

3 This revision is for alignment with IEC 60335-1:2020.

4 This revision maintains the normal operation while charging as specified in IEC 60335-1: 2020.

5 The more unfavourable condition is better defined.

6 Additional instructions required to address hazard associated with storing an iron before it has cooled.

7 Limits on the temperature rise of external accessible surfaces are introduced to address the risk of thermal injury from contact with external accessible surfaces based on IEC Guide 117 for temperatures of touchable hot surfaces.

8 This revision maintains the test duration while charging as specified in IEC 60335-1:2020.

9 Limits on the temperature rise of external accessible surfaces are introduced to address the risk of thermal injury from contact with external accessible surfaces based on IEC Guide 117 for temperatures of touchable hot surfaces.

10 This revision is for alignment with IEC 60335-1:2020.

11 This revision is for alignment with IEC 60335-1:2020.

12 The most unfavourable condition is better defined with respect to the compliance criteria for this test.

13 Additional requirements are introduced to clarify what parts are likely to be contacted when gripping the handle in normal use.

14 This subclause is modified to refer to a boiler instead of a reservoir containing a heating element.

15 These tests may be applicable for appliances for remote operation and for parts connected to the supply mains during the charging period as specified in Subclause 30.2 of IEC 60335-1:2020. This is now clarified in the modification to Subclause 30.2.

IEC 60335-2-3

Edition 7.0 2022-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-3: Particular requirements for electric irons

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-3: Exigences particulières pour les fers à repasser électriques

IEC 60335-2-3:2022-10(en-fr)

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-3: Particular requirements for electric irons

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60335-2-3 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2012 and Amendment 1:2015. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) alignment with IEC 60335-1:2020;
b) deletion or conversion of some notes to normative text (Clause 1, 5.2, 21.101);
c) addition of external accessible surface temperature limits (3.6.103, 11.3, 11.8);
d) clarification of surfaces likely to be contacted when gripping a handle (22.13);
e) clarification of the applicability of 30.2.2 and 30.2.3 (30.2, 30.2.3).

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61/6670/FDIS	61/6746/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments unless that edition precludes it; in that case, the latest edition that does not preclude it is used. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for electric irons.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

– subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
– unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
– additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

– requirements: in roman type;
– *test specifications: in italic type;*
– notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

Guidance documents concerning the application of the safety requirements for appliances can be accessed via TC 61 supporting documents on the IEC website

https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments

This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute a replacement for the normative text in this standard.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules can differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal publications, basic safety publications and group safety publications covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features which impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

NOTE 3 Standards dealing with non-safety aspects of household appliances are:

– IEC standards published by TC 59 concerning methods of measuring performance;
– CISPR 11, CISPR 14-1 and relevant IEC 61000-3 series standards concerning electromagnetic emissions;
– CISPR 14-2 concerning electromagnetic immunity;
– IEC standards published by TC 111 concerning environmental matters.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-3: Particular requirements for electric irons

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of electric dry irons and **steam irons**, including those with a separate water reservoir or boiler having a capacity not exceeding 5 l, for household and similar purposes, their **rated voltage** being not more than 250 V including direct current (DC) supplied appliances and **battery-operated appliances**.

Appliances not intended for normal household use, but which nevertheless can be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances, which are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

– persons (including children) whose
  - physical, sensory or mental capabilities; or
  - lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
– children playing with the appliance.

Attention is drawn to the fact that

– for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
– in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national authorities responsible for the safety of pressure vessels. and similar authorities.

This standard does not apply to

– ironers (IEC 60335-2-44);
– ironing boards;
– appliances designed exclusively for industrial purposes;
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60584-1, *Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1 Definitions relating to physical characteristics

3.1.9 *Addition:*
operation of the appliance under the following conditions:

The iron is placed on its **stand** and is operated with its **thermostat** at the highest setting.

If the iron does not have a **thermostat**, the surface temperature at the mid-point of the centre line of the **soleplate** is maintained at 250 °C ± 10 °C by switching the supply on and off, or at the highest temperature if it is lower.

Steam irons with a separate water reservoir or boiler are operated with the water reservoir or boiler filled with water.

Pressurized steam irons incorporating the boiler are operated with or without water, whichever is more unfavourable with respect to the compliance criteria for each test.

Note 1 to entry: It can be necessary to conduct a test with and without water to determine the more unfavourable condition.

Other **steam irons** are operated empty.

3.5 Definitions relating to types of appliances

3.5.101
steam iron
iron having means to produce and supply steam to the textile material during ironing

Note 1 to entry: **Steam irons** can incorporate a means for blowing steam onto clothes.

3.5.102
vented steam iron
steam iron in which steam is produced when the water contacts the **soleplate**, the water reservoir being at atmospheric pressure

Note 1 to entry: The water reservoir can be incorporated in the iron or connected to the iron by a hose.

3.5.103
pressurized steam iron
steam iron in which steam is produced in a boiler at a pressure exceeding 50 kPa

Note 1 to entry: The boiler can be incorporated in the iron or connected to the iron by a hose.

3.5.104
instantaneous steam iron
steam iron in which small quantities of water are pumped from the water reservoir and in which steam is produced when the water contacts the walls of the boiler, the water reservoir and the boiler being at atmospheric pressure

Note 1 to entry: The water reservoir and the boiler are connected to the iron by a hose.

3.5.105
cordless iron
iron that is connected to the supply only when placed on its **stand**

Note 1 to entry: **Cordless irons** can be directly connected to the supply mains during ironing by a **detachable part** to which the **supply cord** is fixed.

3.6 Definitions relating to parts of appliances

3.6.101
soleplate
heated part of the iron which is pressed against the textile material while ironing

3.6.102
stand
heel of the iron or a separate part provided with the iron, on which the iron is placed when at rest

Note 1 to entry: The separate water reservoir or boiler may serve as the **stand**.

3.6.103
functional surface
surface that is intentionally heated by an internal heat source and has to be hot to carry out the function for which the appliance is intended

Note 1 to entry: An example is the **soleplate**.

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.2 *Addition:*

*If a **protective device** becomes open circuit during the tests of 21.101, the test is continued on a separate appliance.*

The test of 21.102 is carried out on a separate appliance. The additional test of 25.14 is carried out on a separate appliance.

5.3 *Addition:*

*For irons with a **thermostat**, the test of 21.101 is carried out before the test of Clause 11.*

The test of 22.102 is carried out during the test of Clause 11.

5.101 *Irons are tested as **heating appliances** even if they incorporate a motor.*

5.102 *If a **cordless iron** can also be directly connected to the supply mains during ironing, the relevant tests are applicable for both modes of operation.*

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 *Modification:*

Appliances shall be marked with their **rated power input**.

Addition:

Separate **stands** shall be marked with

– name, trademark or identification mark of the manufacturer or responsible vendor;
– model or type reference of the **stand**.

Stands of **cordless irons** shall be marked with their

– **rated voltage** or **rated voltage range**;
– **rated power input**.

7.12 *Addition:*

The instructions shall contain the substance of the following:

– the iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains;
– the iron must not be stored until it has cooled;
– the plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water (for **steam irons** and irons incorporating means for spraying water);
– the filling, or decalcifying, or rinsing, or inspection apertures that are under pressure shall not be opened during use (for **steam irons** with pressurized compartments only);
– the iron must only be used with the stand provided (for **cordless irons**);
– the iron is not intended for regular use (for travel irons);
– the iron must be used and rested on a flat, stable surface;
– when placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable;
– the iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

7.15 *Addition:*

For **steam irons** with a separate water reservoir or boiler, the total **rated power input** shall be marked on the part containing the supply terminals or **supply cord**.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

8.1.2 *Addition:*

NOTE 101 Connecting devices in **stands** of **cordless irons** are not considered to be socket-outlets.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable.

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.2 *Replacement:*

*Irons are placed on their **stands** on the floor of a test corner and away from the walls. However, the separate water reservoir or boiler of **steam irons** is placed as near to the walls as possible. Dull black painted plywood approximately 20 mm thick is used for the test corner.*

***Vented steam irons** with a separate water reservoir, **pressurized steam irons** and **instantaneous steam irons** are tested with the water reservoir empty and filled but without steam emission.*

*Irons, other than **cordless irons**, are also tested with the **soleplate** in the horizontal position placed on three pointed metallic supports that have a height of at least 100 mm. **Vented steam irons** with a separate water reservoir, **pressurized steam irons** and **instantaneous steam irons** are operated with the water reservoir or boiler filled.*

For appliances provided with an automatic cord reel, one-third of the total length of the cord is unreeled. The temperature rise of the cord sheath is determined as near as possible to the hub of the reel and also between the two outermost layers of the cord on the reel. However, if the cord reel is incorporated in a part that is moved during ironing, the cord is completely unreeled.

*For cord storage devices, other than automatic cord reels, that are intended to partially accommodate the **supply cord** while the appliance is in operation, 50 cm of the cord is unwound. However, for cord storage devices on parts that are moved during ironing, the cord is completely unwound. The temperature rise of the stored part of the cord is determined at the most unfavourable place.*

11.3 *Addition:*

*Where the external **accessible surfaces** are suitably flat and access permits, then the test probe of Figure 101 is used to measure the temperature rises of external **accessible surfaces** specified in Table 101. The probe is applied with a force of 4 N ± 1 N to the surface in such a way that the best possible contact between the probe and the surface is ensured. The measurement is performed after a contact period of 30 s.*

The probe may be held in place using a laboratory stand clamp or similar device. Any measuring instrument giving the same results as the probe may be used.

11.4 *Addition:*

*If the temperature rise limits are exceeded in appliances incorporating motors, transformers or **electronic circuits** and the power input is lower than the **rated power input**, the test is repeated with the appliance supplied at 1,06 times **rated voltage**.*

11.7 *Modification:*

Irons are operated until steady conditions are established.

*When **vented steam irons** with a separate water reservoir, **pressurized steam irons** and **instantaneous steam irons** are tested with the iron placed on the pointed supports, steam is emitted in cycles, each cycle having a period of 10 s with steam emission and a period of 10 s with the steam emission interrupted.*

11.8 *Modification:*

During the test, the temperature rises are monitored continuously and shall not exceed the values shown in Table 3 and Table 101.

*Except for **supply cords** connected to separate containers, the temperature rise limit for the insulation of wiring and **supply cords** is increased from 50 K to 60 K.*

Addition:

*During the test with the iron placed on the pointed supports, only the temperature rises of the insulation of internal wiring and flexible cords are measured. However, the temperature rise limits apply to the water reservoir and the hose of **pressurized steam irons** and **instantaneous steam irons**. The temperature rise of the **accessible surface** of the hose shall comply with the temperature rise limits for handles that are held for short periods only in normal use. However, if a non-metallic hose is covered by textile material, the temperature rise of the surface of the textile material shall not exceed 80 K.*

*The temperature rise limits of motors, transformers and components of **electronic circuits**, including parts directly influenced by them, may be exceeded when the appliance is operated at 1,15 times **rated power input**.*

Table 101 – Maximum temperature rises for specified external accessible surfaces under normal operating conditions

Surface	***Temperature rise of external accessible surfaces*** *K*		
	Temperature rise of surfaces of parts intended to be used below the work surface and not a part of the hand-held unit [a]	***Temperature rise of surfaces adjacent to a handle of a hand-held unit that could be unintentionally touched when gripping the handle*** [b]	***Temperature rise of all other surfaces*** [a, c, d, e, f]
Bare metal	*38*	*42*	*42*
Coated metal [g]	*42*	*49*	*49*
Glass and ceramic	*51*	*56*	*56*
Plastic and plastic coating > 0,4 mm [h, i]	*58*	*62*	*62*

NOTE The temperature limits of handles, knobs, grips, keyboards, keypads and similar parts are specified in Table 3.

[a] *Temperatures rises are not measured on surfaces inaccessible to the hemispherical end of a 75 mm diameter probe applied perpendicular to the surface being evaluated. The probe is applied with a force not exceeding 1 N.*

[b] *See 22.13.*

[c] *Temperature rises on **functional surfaces** and surfaces within 12 mm of the **functional surfaces** are not measured.*

[d] *Temperatures rises are not measured on surfaces of separate **stands** in direct contact with the **functional surface** and the surfaces within 25 mm of the **functional surface** of the iron placed on the **stand**.*

[e] *Temperature rise limits of accessible external surfaces of units that are not hand-held and that enclose a boiler or heated water reservoir are increased by 10 K.*

[f] *Temperature rises are not measured on surfaces of a hand-held unit containing a **soleplate**.*

[g] *Metal is considered coated when a coating having a minimum thickness of 90 µm made of enamel or non-substantially plastic coating is used.*

[h] *The temperature rise limit of plastic also applies for plastic material having a metal finish of thickness less than 0,1 mm.*

[i] *When the thickness of the plastic coating does not exceed 0,4 mm, the temperature rise limits of coated metal for underlying metal apply or the temperature rise limits for glass or ceramic material for underlying glass or ceramic material apply.*

12 Charging of metal-ion batteries

This clause of Part 1 is applicable.

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable.

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

15.2 *Modification:*

The test for **steam irons**, other than those with a separate water reservoir or boiler, is carried out as follows.

*The iron is placed in the filling position according to the instructions and filled with the spillage solution. A further quantity of 0,1 l is steadily poured into the filling opening over a period of 1 min. The iron is then placed on its **stand** and subjected to the electric strength test of 16.3. The iron is left on its **stand** for 10 min after which the electric strength test is repeated.*

*The iron, while still filled, is operated at **rated power input** for 1 min under **normal operation**. It shall then withstand the electric strength test of 16.3.*

***Cordless irons** are also filled with the spillage solution while resting on their **stands**, if the iron can easily be filled in this position.*

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable.

18 Endurance

This clause of Part 1 is not applicable.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 *Modification:*

*The tests of 19.2 and 19.3 are not carried out. The test of 19.5 is only carried out on separate boilers of **steam irons**.*

Addition:

***Cordless irons** are also subjected to the test of 19.101.*

19.4 *Modification:*

*The test is carried out at **rated power input**.*

Addition:

***Steam irons** are tested with or without water, whichever is more unfavourable.*

NOTE It can be necessary to conduct the test with and without water to determine the more unfavourable condition.

*The test is only carried out with the iron resting on its **stand**.*

Any control that limits the pressure during the test of Clause 11 is rendered inoperative.

19.7 *Addition:*

The test is carried out for 5 min unless the motor is kept switched on by hand.

19.101 ***Cordless irons*** *are operated under* ***normal operation*** *at* ***rated power input*** *until the* ***thermostat*** *operates for the first time. The iron is then placed on its* ***stand*** *in the position that most adversely affects the material of the* ***stand****.*

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

20.1 *Replacement:*

Irons shall have adequate stability.

Compliance is checked by the following test, which is carried out with the appliance not connected to the supply mains.

Irons incorporating a ***stand*** *are placed on their* ***stand*** *on a plane inclined at an angle of 10° to the horizontal, the cord resting on the inclined plane in the position resulting in the least stable condition. Irons supplied with a separate* ***stand*** *are placed on the* ***stand*** *on a plane inclined at an angle of 15° to the horizontal.*

Appliances intended to be filled with liquid by the user are tested empty or filled with the quantity of water up to the capacity indicated in the instructions resulting in the least stable condition.

NOTE The **stand** can be tapped to overcome static friction between the iron and the **stand**.

If the iron overturns or slips off the ***stand*** *in one or more positions, it is tested as specified in Clause 11 in all these positions.*

The temperature rise shall not exceed the values specified in Table 9.

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

21.1 *Addition:*

Compliance is also checked by the tests of 21.101 and 21.102.

21.101 *The iron is operated under* ***normal operation*** *at* ***rated power input*** *and, except for* ***cordless irons****, the* ***soleplate*** *temperature is maintained under these conditions throughout the test.*

The iron is then suspended by its handle with the ***soleplate*** *in the horizontal position. It is dropped from a height of 40 mm onto a rigidly supported steel plate having a thickness of at least 15 mm and a mass of at least 15 kg. The test is carried out 1 000 times at a rate not exceeding 20 drops per min.*

The test is conducted so that the iron rests on the steel plate for approximately 15 % of the time.

After the test, the iron shall not be damaged to such an extent that compliance with 8.1, 15.2 and Clause 29 is impaired. In case of doubt, ***supplementary insulation*** *and* ***reinforced insulation*** *is subjected to the electric strength test of 16.3.*

21.102 *A separate sample of the iron is supplied at* ***rated voltage*** *with the* ***thermostat*** *set to the highest position. When the* ***thermostat*** *operates, the iron is disconnected from the supply.*

The hand-held part of the iron is then placed in a sling that is constructed by tying together the four corners of a single layer of cheesecloth. The lowest point of the sling is suspended at a height of 900 mm above a horizontal hardwood board approximately 20 mm thick placed on a concrete or similar hard surface.

The iron in the sling is dropped from a stationary position. The test is carried out three times, the iron being positioned so that it falls onto the board first on the right side, then on the left side and subsequently on its heel. The iron is reheated prior to each drop.

After the test, the iron shall withstand the electric strength test of 16.3, ***steam irons*** *first being filled with water as specified in the instructions and allowed to rest for 10 min on their* ***stands****.*

The iron shall not be damaged to such an extent that compliance with 8.1 and 19.4 is impaired.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.7 *Replacement:*

Pressurized steam irons and **instantaneous steam irons** shall incorporate adequate safeguards against the risk of excessive pressure.

If jets of steam or hot water are emitted through **protective devices**, the electrical insulation shall not be affected or the user exposed to a hazard.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

For ***pressurized steam irons****, the maximum pressure occurring during the test of Clause 11 with the boiler filled but without steam emission is measured. All pressure-regulating devices that operated during the test are rendered inoperative and the pressure shall not exceed three times the previously measured value. Any pressure-limiting* ***protective device*** *is then rendered inoperative and the pressure in the boiler is raised hydraulically to five times the pressure measured originally or twice the pressure measured with the pressure-regulating devices rendered inoperative, whichever is higher. This pressure is maintained for 1 min. There shall be no leakage from the appliance. Hoses that are subjected to the pressure within the boiler when the iron is placed on its* ***stand*** *or during normal use of the appliance are also subjected to the hydraulic pressure test.*

Pressurized steam irons *in which the device regulating the steam supply is within the boiler are operated as specified in Clause 11 but with all pressure-regulating devices operating during the test of Clause 11 rendered inoperative. All vents in the* ***soleplate*** *are sealed and the device regulating the steam supply is opened. There shall be no leakage from the hose except at an intentionally weak place within the enclosure of the boiler. If this occurs, the test is repeated on another appliance that shall also leak in the same way.*

*All vents in the **soleplate** of **instantaneous steam irons** are sealed and the pressure in the water reservoir is raised hydraulically until the pressure-limiting **protective device** operates. The pressure shall not exceed 50 kPa. The outlet through the **protective device** is then sealed and the pressure is raised to 100 kPa and maintained at this value for 1 min. There shall be no leakage from the appliance.*

22.13 *Replacement:*

Appliances shall be constructed so that when handles are gripped in normal use, contact is unlikely between the operator's hand and parts that could be unintentionally touched having a temperature rise exceeding the value specified in Table 3 for handles which are held for short periods only in normal use and Table 101 for surfaces adjacent to a handle of a hand-held unit that could be unintentionally touched when gripping the handle.

Compliance is checked by inspection, measurement and, if necessary, by determining the temperature rise as follows.

Parts adjacent to the handle that could be unintentionally touched are those parts within 13 mm of the bottom of the hand. These are identified by use of a simulated hand as shown in Figure 102 in combination with a feeler gauge as shown in Figure 103 applied as shown in Figure 104 or Figure 105. The simulated hand is inserted in the handle opening as shown in Figure 104 or Figure 105. If the shape of the underside of the handle prevents contact of the simulated hand at both points A and B simultaneously, the simulated hand is moved as permitted by the opening first with one point and then with the other point in contact with the underside of the handle.

Temperature measurements are made on the surface defined by the vertical projection of the handle or gripping surface onto the body of the iron where the feeler gauge makes contact with surface plus 25 mm in all directions.

In situations where the simulated hand cannot be placed under the handle (such as palm-grip type irons or travel/compact irons), the temperature measurements are made on the surface defined by the vertical projection of the handle or gripping surface onto the body of the iron plus 25 mm in all directions.

22.101 Irons shall be provided with a **stand**.

Compliance is checked by inspection.

22.102 **Steam irons** shall be constructed so that there is no spillage of water or sudden jets of steam or hot water likely to expose the user to a hazard when the iron is used in accordance with the instructions.

When removing the filling cap of boilers, the pressure shall be relieved in a controlled manner before the cap is removed completely, to avoid the emission of jets of steam or hot water in a manner likely to expose the user to a hazard.

Compliance is checked by inspection during the test of Clause 11 and by removing the filling cap at the end of the test.

22.103 The boiler of **steam irons** with a separate boiler shall incorporate at least one **non-self-resetting thermal cut-out** that is only accessible by means of a **tool**.

Compliance is checked by inspection.

22.104 Pressure-limiting **protective devices** that operate during the tests of 19.4 and 22.7 shall have an inlet aperture at least 5 mm in diameter or 20 mm^2 in area and a width of at least 4 mm. The area of the aperture at the outlet shall not be less than that of the aperture at the inlet.

Compliance is checked by measurement.

22.105 The connection contacts of **cordless irons** shall be constructed so that any electrical or mechanical failure occurring in normal use will not give rise to a hazard.

Compliance is checked by the following test.

*The two live pins of the iron are connected together and an external resistive load is connected in series with the supply. The external load is such that the current is 1,1 times **rated current** when the iron is supplied at **rated voltage**.*

*The iron is placed on its **stand** and withdrawn 50 000 times, at a rate of 10 times per minute. The test is continued for a further 50 000 times without current flowing.*

After the test, the iron shall be fit for further use and compliance with 8.1, 16.3, 27.5 and Clause 29 shall not be impaired.

22.106 **Cordless irons** that can be directly connected to the supply mains during ironing shall be constructed so that the iron is adequately retained to the **stand** during ironing with the **stand** connected.

Compliance is checked with any locking device engaged before carrying out the test.

*The force necessary to withdraw the **stand** from the iron shall be at least 30 N.*

22.107 **Pressurized steam irons** incorporating more than one boiler connected together shall incorporate a pressure-limiting **protective device** in each boiler.

Compliance is checked by inspection.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

24.1.3 *Addition:*

Switches that control steam or water emission are subjected to 50 000 cycles of operation.

24.4 *Addition:*

This requirement is not applicable to the connection between the iron and the **stand** of **cordless irons**.

24.101 Any component incorporated in an iron for compliance with 19.4 shall not be self-resetting and shall only be accessible by means of a **tool**.

Compliance is checked by inspection.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

25.5 *Addition:*

Type Z attachment is allowed for travel irons and **cordless irons**.

Type Z attachment is not allowed for **cordless irons** that can also be directly connected to the supply mains during ironing.

25.7 *Addition:*

Braided cords (code designation 60245 IEC 89) may be used.

25.14 *Modification:*

Instead of the load specified for the cord, the cord is loaded with a mass of 2 kg.

Instead of the number of flexings specified, the number of flexings is 20 000.

*The test is not carried out on **cordless irons** unless the iron can also be directly connected to the supply mains during ironing.*

Addition:

*For **steam irons** with a separate water reservoir or boiler, the test is made on the steam hose and the **interconnection cord** together. If they are contained in one sheath or otherwise attached to each other, the assembly is not turned through an angle of 90°.*

The test shall not result in

- *loosening of the hose;*
- *damage to the hose to such an extent that compliance with this standard is impaired;*
- *leakage from the hose.*

Appliances are also subjected to the following test while mounted on an apparatus similar to that of Figure 8. This test is carried out on a separate appliance.

*The **supply cord** is suspended vertically from the appliance and loaded so that a force of 10 N is applied. The oscillating member is moved through an angle of 180° and back to the initial position. The number of flexings is 2 000, the rate of flexing being six per minute.*

*The appliance is mounted so that the direction of flexing corresponds to that most likely to occur when the **supply cord** is wound around it for storage.*

*The test is not carried out if it is unlikely that the cord will be wrapped around the appliance, for example **cordless irons** and irons with a separate water reservoir.*

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.1 *Addition:*

*For irons with **thermostats**, the temperature rises occurring during Clause 19 are not taken into consideration.*

30.2 *Modification:*

Replace the two dashed items in the compliance criteria with the following:

– *for electric irons, 30.2.2 is applicable.*

30.2.2 *Modification:*

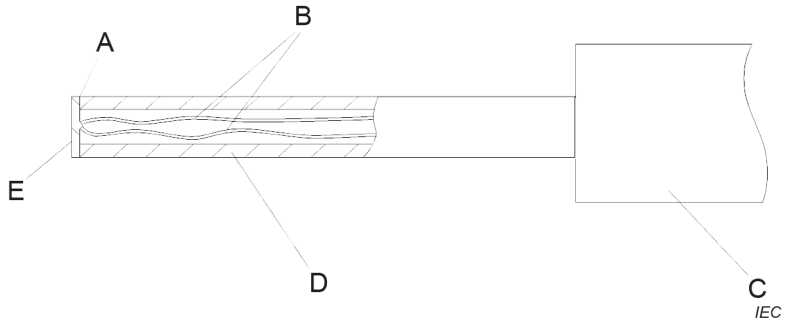
*The exclusion of **hand-held appliances** is not applicable.*

31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable.



Key

A adhesive

B thermocouple wires 0,3 mm diameter to IEC 60584-1 Type K

C handle arrangement permitting a contact force of 4 N ± 1 N

D polycarbonate tube: inside diameter 3 mm, outside diameter 5 mm

E tinned copper disc: 5 mm diameter, 0,5 mm thick with flat contact face

Figure 101 – Probe for measuring surface temperatures

Dimensions in millimetres

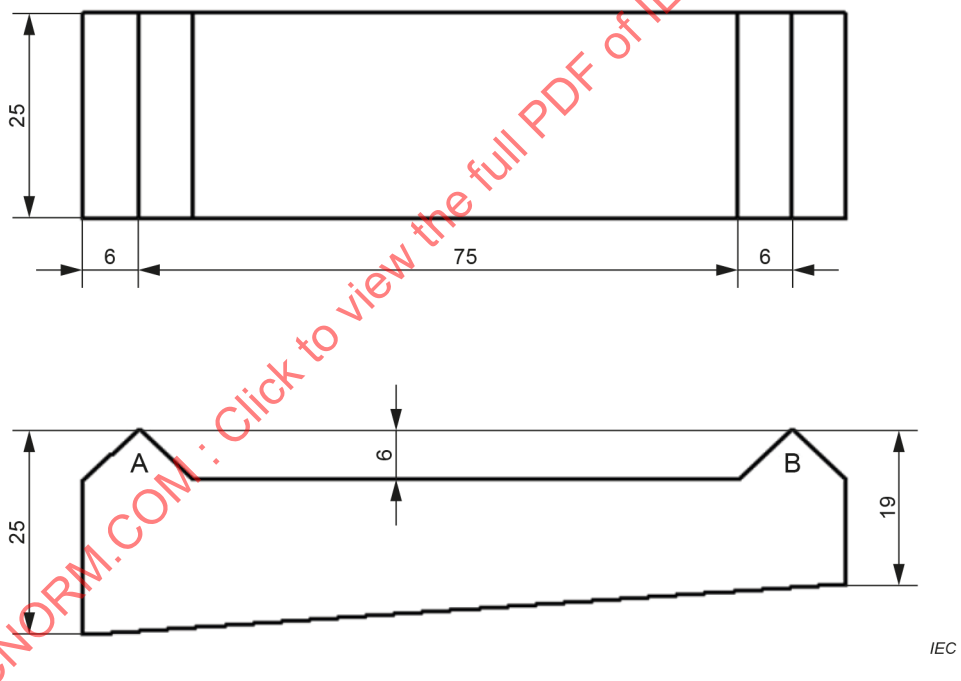


Figure 102 – Simulated hand

Dimensions in millimetres

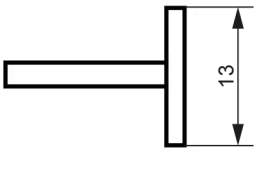
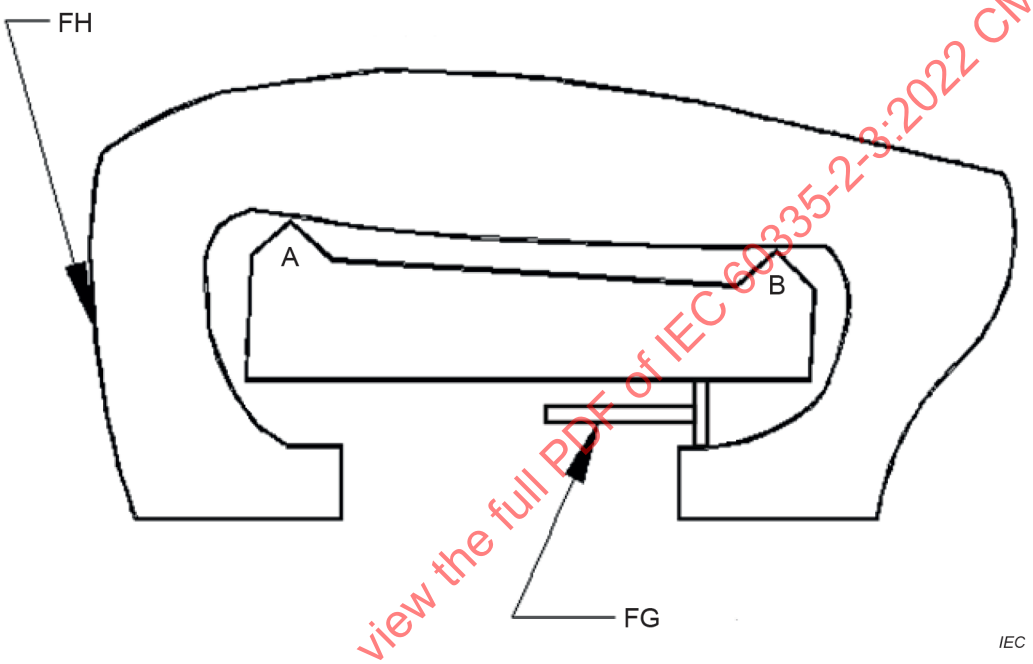


Figure 103 – Feeler gauge

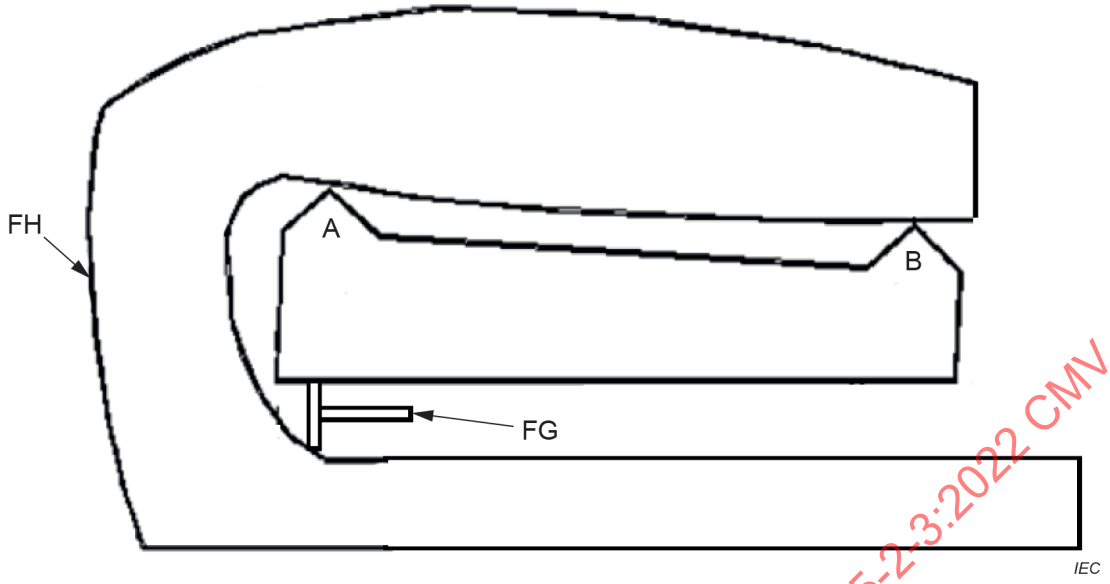


Key

FH front of handle

FG feeler gauge

Figure 104 – Application of the simulated hand in a handle with closed ends



Key

FH front of handle

FG feeler gauge

Figure 105 – Application of the simulated hand in a handle with an open end

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable.

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

IEC 60335-2-44, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-44: Particular requirements for ironers*

_____

SOMMAIRE

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-3: Exigences particulières pour les fers à repasser électriques

AVANT-PROPOS

1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC 60335-2-3 a été établie par le comité d'études 61 de l'IEC: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Il s'agit d'une Norme internationale.

Cette septième édition annule et remplace la sixième édition parue en 2012 et l'Amendement 1:2015. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

a) le texte a été aligné sur l'IEC 60335-1:2020;
b) certaines notes ont été converties en texte normatif (Article 1, 5.2, 21.101);
c) des limites de température ont été ajoutées pour les surfaces accessibles extérieures (3.6.103, 11.3, 11.8);

d) les surfaces susceptibles d'être en contact lors de la préhension d'une poignée ont été explicitées (22.13);

e) l'applicabilité des 30.2.2 et 30.2.3 a été explicitée (30.2, 30.2.3).

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
61/6670/FDIS	61/6746/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/standardsdev/publications.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 60335, publiées sous le titre général *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité*, se trouve sur le site web de l'IEC.

La présente partie 2 doit être utilisée conjointement avec la dernière édition de l'IEC 60335-1 et ses amendements sauf si cette édition l'exclut. Dans ce cas, la dernière édition qui n'exclut pas la présente partie 2 est utilisée. Elle a été établie sur la base de la sixième édition (2020) de cette norme.

NOTE 1 L'expression "la Partie 1" utilisée dans la présente norme fait référence à l'IEC 60335-1.

La présente partie 2 complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 60335-1, de façon à transformer cette publication en norme IEC: Exigences de sécurité pour les fers à repasser électriques.

Lorsqu'un paragraphe particulier de la Partie 1 n'est pas mentionné dans cette Partie 2, ce paragraphe s'applique pour autant que cela soit raisonnable. Lorsque la présente norme mentionne "addition", "modification" ou "remplacement", le texte correspondant de la Partie 1 doit être adapté en conséquence.

NOTE 2 Le système de numérotation suivant est utilisé:

– les paragraphes, tableaux et figures qui s'ajoutent à ceux de la Partie 1 sont numérotés à partir de 101;

– à l'exception de celles qui sont dans un nouveau paragraphe ou de celles qui concernent des notes de la Partie 1, les notes sont numérotées à partir de 101, y compris celles des articles ou paragraphes qui sont remplacés;

– les annexes qui sont ajoutées sont désignées AA, BB, etc.

NOTE 3 Les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

– exigences: caractères romains;

– *modalités d'essais: caractères italiques;*

– notes: petits caractères romains.

Les termes en **gras** dans le texte sont définis à l'Article 3. Lorsqu'une définition concerne un adjectif, l'adjectif et le nom associé figurent également en gras.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. A cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé,
- remplacé par une édition révisée, ou
- amendé.

NOTE 4 L'attention des Comités nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit adopté pour application nationale (obligatoire) au plus tôt 12 mois et au plus tard 36 mois après la date de publication.

INTRODUCTION

Il a été admis par hypothèse, en établissant la présente Norme internationale, que l'exécution de ses dispositions était confiée à des personnes expérimentées et ayant une qualification appropriée.

Les documents de recommandations concernant l'application des exigences de sécurité pour les appareils peuvent être consultés dans les documents de support du CE 61, accessibles sur le site web de l'IEC à l'adresse:

https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments

Cette information est donnée à l'intention des utilisateurs de la présente Norme internationale et ne constitue nullement un remplacement du texte normatif de la présente norme.

La présente norme reconnaît le niveau de protection internationalement accepté contre les risques électriques, mécaniques, thermiques, liés au feu et au rayonnement des appareils, lorsqu'ils fonctionnent comme en usage normal en tenant compte des instructions du fabricant. Elle couvre également les situations anormales qui peuvent être attendues dans la pratique et elle tient compte de la façon dont les phénomènes électromagnétiques peuvent altérer le fonctionnement sûr des appareils.

La présente norme tient compte autant que possible des exigences de l'IEC 60364, de façon à rester compatible avec les règles d'installation quand l'appareil est raccordé au réseau d'alimentation. Cependant, des règles nationales d'installation peuvent être différentes.

Si un appareil relevant du domaine d'application de la présente norme comporte également des fonctions couvertes par une autre partie 2 de l'IEC 60335, la partie 2 correspondante est appliquée à chaque fonction séparément, dans la limite du raisonnable. Si cela s'applique, l'influence d'une fonction sur les autres fonctions est prise en compte.

Lorsqu'une partie 2 ne comporte pas d'exigences complémentaires pour couvrir les dangers traités dans la Partie 1, la Partie 1 s'applique.

NOTE 1 Cela signifie que les comités d'études responsables pour les parties 2 ont déterminé qu'il n'était pas nécessaire de spécifier des exigences particulières pour l'appareil en question en plus des exigences générales.

La présente norme est une norme de famille de produits traitant de la sécurité d'appareils et a préséance sur les normes horizontales et génériques couvrant le même sujet.

NOTE 2 Les publications horizontales, les publications fondamentales de sécurité et les publications groupées de sécurité couvrant un danger ne s'appliquent pas, parce qu'elles ont été prises en considération lorsque les exigences générales et particulières ont été étudiées pour la série de normes IEC 60335.

Un appareil conforme au texte de la présente norme ne sera pas nécessairement jugé conforme aux principes de sécurité de la norme si, lorsqu'il est examiné et soumis aux essais, il apparaît qu'il présente d'autres caractéristiques qui compromettent le niveau de sécurité visé par ces exigences.

Un appareil utilisant des matériaux ou présentant des modes de construction différents de ceux décrits dans les exigences de la présente norme peut être examiné et soumis aux essais en fonction de l'objectif poursuivi par ces exigences et, s'il est jugé pratiquement équivalent, il peut être estimé conforme aux principes de sécurité de la présente norme.

NOTE 3 Les normes traitant des aspects non relatifs à la sécurité des appareils électrodomestiques sont:

– les normes IEC publiées par le comité d'études 59 concernant les méthodes de mesure d'aptitude à la fonction;
– les normes CISPR 11 et CISPR 14-1, ainsi que les normes applicables de la série IEC 61000-3 concernant les émissions électromagnétiques;
– la norme CISPR 14-2 concernant l'immunité électromagnétique;
– les normes IEC publiées par le comité d'études 111 concernant l'environnement.

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-3: Exigences particulières pour les fers à repasser électriques

1 Domaine d'application

L'article de la Partie 1 est remplacé par le texte suivant.

La présente partie de l'IEC 60335 traite de la sécurité des fers à repasser électriques à sec et des **fers à vapeur**, y compris ceux équipés d'un réservoir d'eau ou d'un bouilleur séparé d'une capacité maximale de 5 l, pour usages domestiques et analogues, et dont la **tension assignée** des appareils est inférieure ou égale à 250 V, y compris les appareils alimentés en courant continu et les **appareils alimentés par batteries**.

Les appareils non destinés à un usage domestique normal, mais qui néanmoins peuvent constituer une source de danger pour le public, tels que les appareils destinés à être utilisés par des utilisateurs non avertis dans des magasins, chez des artisans et dans des fermes, sont compris dans le domaine d'application de la présente norme.

Dans la mesure du possible, la présente norme traite des dangers courants que présentent les appareils et auxquels sont exposés tous les individus situés à l'intérieur et autour de l'habitation. Cependant, elle ne tient en général pas compte

– des personnes (y compris des enfants) dont:
  - les capacités physiques, sensorielles ou mentales; ou
  - le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité sans surveillance ou instruction;
– des enfants qui jouent avec l'appareil.

L'attention est attirée sur le fait que

– pour les appareils destinés à être utilisés dans des véhicules ou à bord de navires ou d'avions, des exigences supplémentaires peuvent être nécessaires;
– dans de nombreux pays, des exigences supplémentaires sont spécifiées par les organismes nationaux de la santé, par les organismes nationaux responsables de la protection des travailleurs, par les organismes nationaux responsables de la sécurité des récipients sous pression et par des organismes similaires.

La présente norme ne s'applique pas

– aux machines à repasser (IEC 60335-2-44);
– aux planches à repasser;
– aux appareils prévus exclusivement pour des usages industriels;
– aux appareils destinés à être utilisés dans des locaux qui présentent des conditions particulières, telles que la présence d'une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz).

2 Références normatives

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

Addition:

IEC 60584-1, *Couples thermoélectriques – Partie 1: Spécifications et tolérances en matière de FEM*

3 Termes et définitions

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

3.1 Définitions relatives aux caractéristiques physiques

3.1.9 *Addition:*
fonctionnement de l'appareil dans les conditions suivantes:

Le fer à repasser est placé sur son **repose-fer** et mis en fonctionnement, le **thermostat** étant ajusté sur son réglage le plus élevé.

Si le fer ne comporte pas de **thermostat**, la température de surface au point milieu de l'axe central de la **semelle** est maintenue à 250 °C ± 10 °C en fermant et en ouvrant le circuit d'alimentation, ou à la température maximale si celle-ci est inférieure.

Les **fers à vapeur** équipés d'un réservoir d'eau ou bouilleur séparé sont mis en fonctionnement avec le réservoir d'eau ou le bouilleur rempli d'eau.

Les **fers à vapeur sous pression** incorporant le bouilleur sont mis en fonctionnement avec ou sans eau, si cette condition est plus défavorable par rapport aux critères de conformité de chaque essai.

Note 1 à l'article: Il peut être nécessaire d'effectuer l'essai avec et sans eau afin de déterminer la condition la plus défavorable.

Les autres **fers à vapeur** sont mis en fonctionnement vides.

3.5 Définitions relatives aux types d'appareils

3.5.101
fer à vapeur
fer à repasser équipé de dispositifs permettant de produire et d'amener de la vapeur au contact des matériaux textiles pendant le repassage

Note 1 à l'article: Les **fers à vapeur** peuvent comporter un dispositif qui projette la vapeur sur les matériaux textiles.

3.5.102
fer à vapeur ouvert à l'air libre
fer à vapeur dans lequel la vapeur est produite lorsque l'eau vient au contact de la **semelle**, le réservoir d'eau étant à la pression atmosphérique

Note 1 à l'article: Le réservoir d'eau peut être incorporé dans le fer ou être raccordé à celui-ci par un flexible.

3.5.103
fer à vapeur sous pression
fer à vapeur dans lequel la vapeur est produite dans un bouilleur à une pression supérieure à 50 kPa

Note 1 à l'article: Le bouilleur peut être incorporé dans le fer ou être raccordé à celui-ci par un flexible.

3.5.104
fer à vapeur instantané
fer à vapeur dans lequel de faibles quantités d'eau sont pompées dans le réservoir d'eau et dans lequel la vapeur est produite lorsque l'eau vient au contact des parois du bouilleur, le réservoir d'eau et le bouilleur étant à la pression atmosphérique

Note 1 à l'article: Le réservoir d'eau et le bouilleur sont raccordés au fer par un flexible.

3.5.105
fer sans câble
fer à repasser raccordé au réseau d'alimentation uniquement lorsqu'il est placé sur son **repose-fer**

Note 1 à l'article: Les **fers sans câble** peuvent être raccordés directement au réseau d'alimentation pendant le repassage par une **partie amovible** à laquelle est fixé le **câble d'alimentation**.

3.6 Définitions relatives aux parties d'un appareil

3.6.101
semelle
partie du fer chauffée et pressée contre le textile pendant le repassage

3.6.102
repose-fer
talon du fer ou partie séparée fournie avec le fer, sur lequel est posé le fer lorsqu'il est au repos

Note 1 à l'article: Le réservoir d'eau ou le bouilleur séparé peut servir de **repose-fer**.

3.6.103
surface fonctionnelle
surface qui est volontairement chauffée par une source de chaleur interne et qui doit être chaude pour assurer la fonction prévue de l'appareil

Note 1 à l'article: Une **semelle**, par exemple.

4 Exigences générales

L'article de la Partie 1 s'applique.

5 Conditions générales d'essais

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

5.2 *Addition:*

*Si un **dispositif de protection** s'ouvre au cours des essais du 21.101, l'essai est poursuivi sur un appareil distinct.*

L'essai du 21.102 est effectué sur un appareil distinct. L'essai supplémentaire décrit en 25.14 est effectué sur un appareil distinct.

5.3 *Addition:*

*Pour les fers équipés d'un **thermostat,** l'essai du 21.101 est effectué avant l'essai de l'Article 11.*

L'essai du 22.102 est réalisé pendant l'essai de l'Article 11.

5.101 *Les fers sont soumis à l'essai comme des* ***appareils chauffants*** *même s'ils comportent un moteur.*

5.102 *Si un* ***fer sans câble*** *peut être directement raccordé au réseau d'alimentation pendant le repassage, les essais correspondants s'appliquent aux deux modes de fonctionnement.*

6 Classification

L'article de la Partie 1 s'applique.

7 Marquage et instructions

L'article de la Partie 1 s'applique, avec les exceptions suivantes.

7.1 *Modification:*

Les appareils doivent porter le marquage de leur **puissance assignée**.

Addition:

Les **repose-fers** séparés doivent porter les marquages suivants:

– le nom, la marque commerciale ou la marque d'identification du fabricant ou du vendeur responsable;
– la référence du modèle ou du type de **repose-fer**.

Les **repose-fers** des **fers sans câble** doivent porter les marquages suivants:

– la **tension assignée** ou la **plage de tensions assignées**;
– la **puissance assignée**.

7.12 *Addition:*

Les instructions doivent comporter en substance les indications suivantes:

– l'utilisateur ne doit pas laisser le fer sans surveillance lorsque celui-ci est raccordé à l'alimentation;
– le fer ne doit pas être rangé tant qu'il est encore chaud;
– la fiche de prise de courant doit être retirée du socle avant de remplir le réservoir d'eau (pour les **fers à vapeur** et les fers comportant un dispositif pour vaporiser de l'eau);
– les orifices de remplissage, de détartrage, de rinçage ou d'examen qui sont sous pression ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation (uniquement pour les **fers à vapeur** qui comportent des compartiments sous pression);
– le fer doit être utilisé exclusivement avec le repose-fer fourni (pour les **fers sans câble**);
– le fer n'est pas prévu pour un usage régulier (pour les fers de voyage);
– le fer doit être utilisé et posé sur une surface plane et stable;
– lorsque le fer est remis sur son repose-fer, s'assurer que la surface qui supporte le repose-fer est stable;
– le fer à repasser ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il présente des signes visibles de détérioration ou s'il fuit.